



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：八四一 八七七

一九九四年十二月二十日（星期二）

目 錄	頁
港督就劉千石事件發表聲明	1
香港製造業維持高度生產力	1
外來投資在本港製造業不斷增加	2
海外公司在本港開設地區代表辦事處增加	3
青少年吸毒人數持續上升	5
採取積極行動對付青年喝酒問題	5
關懷耆英服務計劃明日展開	7
藝展局文學推廣計劃接受申請	8
越南非法入境者自願返國	9
八一至九三年結婚及離婚趨勢專題	9
環境保護署公布檢控數字	10
政府接納工作小組建議逐步改善老人服務	10
外匯基金票據	11
外匯基金運作	13

港督就劉千石事件發表聲明

港督彭定康今日（星期二）與民主黨的李柱銘、楊森、劉千石及張炳良就劉千石可能辭退立法局議員職位一事舉行會議。

彭定康於會後說：「我對於劉千石押後決定是否辭退立法局議員一職感到高興。政府將會與勞工顧問委員會討論修訂方案，並希望能盡快提交立法局；而劉千石則會在有機會考慮該修訂方案後才作出決定。」

「劉千石為人正直，對勞工問題有豐富經驗。倘若他辭去立法局議員一職，立法局及香港便會頓然失色。」

「很可惜這件事引起了如此強烈的情緒。這顯示了立法局並不是橡皮圖章，如果是，這些問題便不會產生。」

「鑑於政府在投票中落敗，我們現正準備將修訂方案再交予勞工顧問委員會討論，並希望該方案能反映立法局的意見。在諮詢勞顧會後，我們希望能將一份會被立法局接受的方案再次提交立法局。」

「我們相信勞顧會多年來在香港促進良好勞工關係方面扮演一個有價值的角色。我們渴望保存其有用的經驗及角色。最終我們希望可以達致立法局及勞顧會雙方同意的安排。」

完

香港製造業維持高度生產力

工業署署長俞宗怡今日（星期二）表示，香港的製造業一直保持高水平的生產力。

俞宗怡在記者會上講述「一九九四年香港製造業」報告書的結果時作上述表示。

她說，香港製造業的生產總值由一九八二年的一千三百二十三億元增至一九九二年的三千三百一十二億元，平均每年的增長率約為百分之十，同期的每名僱員增值額則增加三倍以上。

她說：「不論從任何角度來看，製造業的表現是卓越的，同時亦顯示製造業對香港經濟發展仍佔重要的地位。若將香港商人設於華南地區的工廠及其為本港製造業支援服務行業帶來的經濟活動考慮在內，則製造業的貢獻將更為矚目。」

俞宗怡指出，香港的製造業能夠靈活運作及適應急速的轉變，是眾所周知。

她說：「這些年來，香港的工業產品不斷進步，由生產較為勞工密集的簡單產品轉為生產利用較多科技和有更高增值的精細產品。」

報告書同時刊載工業署在今年六月至九月就香港製造業環境所進行的調查結果。

調查選出十四個製造行業，並抽出其中二千四百六十七間機構作問卷調查；收回的有效問卷共一千九百三十一份。

在十二項列出的投資因素中，超過半數作出回應的受訪公司認為其中七項是有利的。這七項因素為基本設施、銀行及金融設施、亞太區的地理位置、勞工生產力、管理人才、專業／技術人才及連繫工業的支援。

完

外來投資在本港製造業不斷增加

工業署署長俞宗怡說，外來投資在香港製造業不斷增加，正顯示香港作為製造業中心的吸引力。

俞宗怡今日（星期二）在記者招待會上公布工業署最近就外來投資香港製造業所進行的調查結果時作上述表示。

俞宗怡說，調查結果顯示截至一九九三年底，外資在香港製造業的投資總額為四百零九億元，較前一年增加百分之十，亦是同類調查在一九八四年首次舉行時所得出的一百一十四億元總值的三倍半。

俞宗怡說：「增長主要由於外資增加在本港的固定資產總值。一九九三年的固定資產總值為二百八十一億元，較一九九二年高出百分之十六。」

日本仍然是香港製造業的主要外來投資國家，投資總額為一百三十九億元，佔總數的百分之三十四。

美國佔第二位，總投資額為一百一十五億元（佔總數的百分之二十八），中國則佔第三位，投資額為四十四億元（佔總數的百分之十一）。

與九二年比較，九三年來自該三個國家的外來投資有所增加，增長率分別是日本百分之十二、美國百分之十四和中國百分之七。

約百分之六十的海外投資集中於四種工業，它們是電子、紡織及製衣、電器產品，以及化學製品。

俞宗怡說：「工業署的外來投資促進計劃的主要目的之一，便是鼓勵外來投資者在投資香港時可以引進創新或改良的產品、先進科技、具創意的設計和管理技巧，以協助本地製造業維持在世界市場的競爭力。」

調查顯示，四百三十三間作出回應的公司當中，有一百六十一間（百分之三十七）是與本港公司合營的，這種合作方式提供一個科技轉移的好機會。

一百七十間公司（百分之三十九）會由外來投資者調派職員來香港就公司的管理、運作，以及研究及發展方面提供指導或協助。

二百五十四間公司（百分之五十九）表示與外來投資者有特許安排或在購買機器和設備上從外來投資者取得技術上的協助。

一百一十五間公司（百分之二十七）表示外來投資者有參與科技轉移。

俞宗怡說：「毫無疑問，外來投資在提升生產能力和改善本地製成品質素方面所扮演的重要角色，是顯而易見。」

俞宗怡說，百分之五十九作出回應的公司認為香港的整體製造業投資環境是有利的，約百分之三十一的公司並計劃在一個或多個方面擴展生產。

大部分公司認為有利的因素包括香港的銀行和財務設施、基本設施、在亞太區的地區位置、政府的經濟政策，以及管理、專業和技術專才。

完

海外公司在本港開設地區代表辦事處增加

工業署最近完成的調查報告顯示，海外公司在香港共開設了一千八百四十六間地區代表辦事處，較去年增加百分之二十六。

工業署署長俞宗怡今日（星期二）在記者招待會公布這項調查時表示：「香港的有利位置和優良的對外通訊設施，促使香港成為開設地區代表辦事處的重要地點，而亞太區近年的經濟急劇發展，亦使香港作為地區中心的角色日益重要。」

是項調查是工業署自一九九零年起，就海外公司在香港設立地區代表的情況所進行的第五項同類調查。

「海外公司在香港設立地區代表——一九九四年的調查報告」指出，截至一九九四年六月一日為止，香港共有七百一十四間地區總部和一千一百三十二間地區辦事處。

對上一次在一九九三年進行的調查顯示，共有六百二十四間地區總部和八百四十四間地區辦事處在香港設立。

美國是在香港設立地區總部數目最多的國家，共有一百七十八間，其次為日本和英國，均設有九十一間。

這些公司主要經營的業務包括批發、零售及出入口貿易；其次則為製造業、金融、運輸及有關服務。

在地區辦事處方面，調查指出日本是在本港設立最多地區辦事處的國家，共有二百五十七間，其次是美國（一百九十三間）、英國（一百零七間）、中國（六十九間）和德國（五十二間）。

這些地區辦事處以從事貿易業最為普遍，其他較多公司從事的行業包括金融和銀行，以及製造業。

調查亦訪問海外公司對在香港設立地區總部或地區辦事處的意見，大部分作出回應的公司認為香港的銀行及財務設施，以及基本設施最為重要和優勝。

其他被認為優勝的因素包括政府的經濟政策及管理、專業和技術專才。

約有百分之七十一作出回應的公司認為，香港作為地區代表中心的整體有利程度較一年前有改善或感到滿意。

完

青少年吸毒人數持續上升

根據禁毒處藥物濫用資料中央檔案室於今日（星期二）發表的今年第三季統計數字顯示，對比去年同期，新呈報的青少年濫用藥物人數續有上升。然而與今年第一季，尤其第二季的數字比較，增幅則顯著放緩。

禁毒常務委員會委員在今日下午舉行的會議上得悉最新的濫用藥物情況。

統計數字顯示，今年第三季呈報的二十一歲以下濫用藥物人數達一千四百二十五人，較去年同期一千零五十人，上升百分之三十五點七。其中六百零六人為新呈報的個案，比一九九三年第三季五百一十九人上升百分之十六點八，然而與今年第一及第二季的百分之二十一點一及百分之二十八點六的增幅比較上升趨勢則告放緩。

檔案室今年第三季接獲的濫用藥物總人數達七千七百二十人，比九三年同期六千九百一十二人上升百分之十一點七。新呈報的濫用藥物總人數則為一千一百四十一人，比去年同期一千零四十四人上升百分之九點三。

大部分濫用藥物的人士，包括二十一歲以下的組別，主要吸食海洛英、大麻和咳藥水。

至於戒毒治療方面，一九九四年第三季共四千四百七十八人接受主要由香港戒毒會、衛生署及懲教署提供的戒毒及康復計劃。其中一千一百九十人，即百分之二十六點六，為首次戒毒。與去年同期比較，接受戒毒治療的人數上升百分之十九點一，至於首次戒毒的人數則上升百分之三十四點三。

第三季首次戒毒的人數中，以二十一歲以下接受美沙酮治療的組別升幅最大，由去年同期九十四人上升至二百一十五人，升幅達百分之一百二十八點七，其次則為懲教署的強迫戒毒計劃，人數達一百五十六人，比去年同期一百一十二人上升百分之三十九點三。

完

採取積極行動對付青年喝酒問題

青年事務委員會主席李家祥今日（星期二）在記會上宣布委員會屬下工作小組就青年喝酒問題所作的初步建議，他表示需採取積極行動對付此問題。

身兼工作小組主席的李家祥說，一般人接受適量飲用酒精飲品，認為並非壞事。

然而他說：「在某些情況下飲用少量酒類也許無害，但這並不表示大量飲用同樣安全。」

他指出，外國的研究顯示，在酒精的影響下，即使成人也會作出一些非常不智的選擇。

他說：「這包括不當的冒險行徑和服食軟性藥物，而許多意外亦因喝酒過量而引致。」

談到工作小組的建議時，李家祥強調，公眾教育對改變年青人對喝酒的態度和加強他們對酗酒害處的認識十分重要。

他說：「工作小組相信朋輩與父母對喝酒的態度，對青少年的喝酒觀念影響很大。」

「因此，父母應培養正確的喝酒觀念，並提醒年青人酗酒的危險和喝酒的不良影響，這是十分重要的。」

李家祥指出，有關香港青少年喝酒情況的研究十分缺乏，因此有必要就此問題進行一項全面的研究，然後才制訂特定的措施針對問題。

他說：「若對問題的嚴重性沒有正確的評估，對背後的原因又沒有透徹的了解，便很難制訂有效的方法來灌輸喝酒和酗酒的正確態度。」

為此，工作小組認為在現階段仍未搜集得全面的資料前，全面禁止向未成年人士售酒，理由並不充分。

然而，工作小組認為在運動場、學校和青年人常到的地方禁止向青年人售酒，是可取的做法。

他說：「這樣便可向年青人發出正面的信息，就是青少年喝酒並不受歡迎，也不是可接受的行爲。」

此外，李家祥又指出，大眾傳媒對年青人亦有重大的影響。

他表示，工作小組認為應檢討廣告標準守則，看看是否需要把標準收緊。

至於電影和電視經常把喝酒描繪為成熟的行爲或是宣洩抑鬱情緒的方法，李家祥表示應提醒電視台和電影工作者這種描繪對年青人的喝酒觀念有直接的影響。

青年事務委員會於一九九三年二月蘭桂芳慘劇最後報告出版後，首次研究青少年喝酒的問題。

同年十二月，委員會成立工作小組研究青少年喝酒在醫學、社會和心理方面的問題。

完

關懷耆英服務計劃明日展開

教育署公益少年團明日（星期三）在屯門舉行「關懷耆英」服務計劃開幕典禮，標誌這個全港性活動正式展開。

這個社會服務計劃將於未來四個月進行，幫助培養年青人對長者的關懷。整個計劃共動員全港十九區的七千六百名公益少年團團員，受惠的長者共三千八百名。

教育署發言人表示，「關懷耆英」服務計劃的目的是要鼓勵公益少年團團員積極參與社會服務，及藉此機會培養他們尊敬愛護長者的精神。

參加該項計劃的學生須事先接受訓練，了解長者的心態，並透過日後的家訪及聚會，安排學生及長者見面和結誼。

發言人說：「能完成這項計劃及表現投入和良好的學生，將獲頒獎品，以作鼓勵。」

教育署助理署長（總督學）何子樑及羅氏信託基金主席羅家駒將出席明日在屯門大會堂演奏廳舉行的開展儀式。

新界北區公益少年團團員更會在星期五（十二月二十三日）為二百名長者安排齋宴，席中更會分發禮物及紅封包給各長者。

「關懷耆英」服務計劃由教育署公益少年團主辦，羅氏信託基金贊助。

完

藝展局文學推廣計劃接受申請

香港藝術發展局（藝展局）文學藝術委員會的文學推廣計劃，現歡迎任何符合資助資格的人士提出申請。

符合資助資格的人士包括任何從事文學創作或文學推廣的香港居民、任何在港註冊的出版社、文學機構或教育機構，以及任何非牟利或未獲其他資助的文學推廣計劃。

資助的類別有四項，即文學研究、文學教育、文學推廣及文學創作與出版。

一般文學計劃可在任何時間申請，但文學藝術委員會每年特別提供兩個創作資助名額及兩個香港文學研究資助名額，申請的截止日期在每年的十二月或六月底。本年度截止申請日期延至九五年一月十五日。

文學創作資助計劃目的是支持本港作者在半年至一年內從事一項嚴肅文學創作。申請者請附上寫作計劃、過去作品樣本及有關評論。

香港文學研究資助計劃目的是支持對香港文學資料的整理與研討，歡迎對不同時期的香港文學流派、風格、作者、文類作個別研究。資助為期半年至一年。申請者請附上研究計劃、過去有關研究成果或論文及列出所需經費，寄藝展局收。這兩個計劃每年各資助兩個名額，一月或七月內進行評核工作。

另外，藝展局現公開徵求委託文學研究者從事「香港文學手冊」及「香港文學書目」兩項計劃，歡迎對香港文學有豐富研究及知識，以及在電腦及出版方面有相當經驗的人士或機構，於九五年一月十五日前把計劃詳情及預算，連同填妥的申請表格一併交回。

「香港文學手冊」計劃的目的是用六個月時間編輯一份現存的香港文學作者、從事文學的研究機構、報刊、團體、出版社、書店及印刷社名單，資料包括作者、作品、作者與機構的聯絡地址及電話。

藝展局希望在「香港文學書目」計劃批准後的三個月內，獲委託的文學研究者盡量聯絡香港文學作家及書評人推介香港的文學書籍，以出版一份書目。接着的三個月則再發展出版一份香港文學書籍資料冊，內容包括一份比較周全的香港文學書目，並且蒐集有關書目的評介及導讀。

這些文學推廣計劃將由文學藝術委員會開會評核，並將個別回覆申請人有關結果及作出公布。

索取有關計劃的申請表格，可到香港灣仔告士打道五號稅務大樓四十樓四零零四室香港藝術發展局秘書處。查詢詳情，請致電：五九四 五六九九與韋志菲聯絡。

完

越南非法入境者自願返國

第二百二十三批為數共三百六十九名自願返國的越南非法入境者今日（星期二）已乘飛機返回越南。

這批人士包括一百二十八名男子、一百零三名女子、六十九名男童及六十九名女童。

截至目前為止，今年按自願遣返計劃回國的越南非法入境者共有五千五百八十一名。自一九八九年三月自願遣返計劃實施以來，按該計劃回國的越南非法入境者則有四萬四千一百九十四名。

完

八一至九三年結婚及離婚趨勢專題

「香港統計月刊」十一月號刊載一篇「一九八一至一九九三年結婚及離婚趨勢」的專題文章。

在一九八一年至一九九三年期間，香港人的初婚年齡中位數持續上升，反映遲婚趨勢。與此同時，離婚及再婚數字亦不斷上升。

該篇文章概述過去十三年人口的婚姻狀況、結婚率和一些有關新郎及新娘的社會及經濟特徵。離婚數字及離婚率亦一併討論。

「香港統計月刊」現已在下列地點發售：金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處及灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九字樓政府統計處刊物出版組，售價每本四十八元。

完

環境保護署公布檢控數字

今年十一月份共有九十五宗因觸犯環境保護署所執行的反污染條例而被法庭定罪的個案。

在此等個案中，有三十七宗違反空氣污染管制條例、三十宗違反水污染管制條例、二十六宗違反噪音污染管制條例、一宗違反一九七四年傾物入海法（海外屬土）一九七五年令，而違反廢物處理（禽畜廢物）規例的則有一宗。

罰款數字由二千元至十萬元不等，被罰款十萬元的個案共有兩宗。首宗是大快活有限公司因排放污染物於西部緩衝區水質管制區而被判罰款十萬元，這是該公司第五次因觸犯水污染管制條例而被定罪。第二宗是利發荳品廠東主因第四次排放污染物於后海灣水質管制區而被判罰款十萬元。

完

政府接納工作小組建議逐步改善老人服務

政府已接納老人服務工作小組的建議，現正積極籌備逐步實施小組報告書內的七十一項建議，進一步改善現時的老人服務。

社會福利署副署長黃游倩如今日（星期二）在深水埗麗閣邨為香港基督教女青年會林護紀念松柏日間護理中心主持開幕典禮時作上述表示。

黃游倩如說，本港市民越來越長壽，為應付因人口老化對社會所帶來的挑戰，政府在一九九三年時委任一個老人服務工作小組，全面檢討本港的老人服務，制訂未來政策和服務發展策略。

她說：「香港的生活節奏是極快速的，而工作上的要求很多時削弱了市民對家人照顧的時間。一旦家中的老人健康衰退或遇到疾病，而需要家人給予長時間照顧的時候，家人往往不能作出妥善的安排。」

「因此，我們有需要提供各類社區支援服務，以協助家庭成員繼續照顧家中老人，讓老人在熟悉的社區安享晚年。」

在這項「社區照顧」原則下，社會福利署和非政府福利機構發展了日間護理中心、老人服務中心、家務助理及義工服務等，加強對照顧者的支援。

黃游倩如說：「日間護理中心是為體弱、行動不便之老人提供日間照顧服務，包括健康護理、個人照顧、輔導服務、康復運動、膳食、洗衣及護送等，並舉辦不同之社交活動，使會員生活更充實愉快。到了晚上，這些老人又可以回到家中，繼續享受家庭生活。」

「通過這些服務，不但可給予老人妥善的照顧，也可以使他們家人安心工作，對於促進家庭成員間的關係，亦有很積極的作用。」

黃游倩如指出，日間護理中心原則上每區設有一間，但在人口特別稠密的地區，例如深水埗區，便會有兩間以配合區內實際的需求。估計在未來兩年內，日間護理中心會由目前二十一間增至三十六間。

完

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九四年十二月二十日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q四五一

申請額：三七八零 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點七零

最高接納息率：百分之五點七三

分配比例：約百分之二十七

平均投標息率：百分之五點七三

投標日期：一九九四年十二月二十日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H四八零

申請額：一五一零 百萬港元

投標額：八零零 百萬港元

平均接納息率：百分之六點三零

最高接納息率：百分之六點三五

分配比例：約百分之七十

平均投標息率：百分之六點三五

香港政府外匯基金票據

在一九九四年十二月二十六日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九四年十二月二十八日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q四五二

發行日期：一九九四年十二月二十九日

屆滿日期：一九九五年三月二十九日

期限：九十日

發行額：一五零零+三零零 百萬港元

下次投標日期爲一九九四年十二月二十八日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Y四九七

發行日期：一九九四年十二月二十九日

屆滿日期：一九九五年十二月二十七日

期限：三百六十三日

發行額：五零零十一五零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年十二月二十日

		百萬元計
開市戶口結餘		四零五五
收市戶口結餘		二四八三
改變原因：		
貨幣市場活動		減二零九八
流動資金調節機制今日運作		增五二六
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		減二三五零
上午十時		減二一零零
上午十一時		減二一零零
正午十二時		減二零九八
下午三時		減二零九八
下午四時		減二零九八
流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	三點七五厘	五點七五厘

港元外匯指數 (TWI) : 121.8 * - 0.1 * 20.12.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點一二厘
一個月屆滿	五點三四厘
三個月屆滿	五點六六厘
六個月屆滿	六點二一厘
十二個月屆滿	六點八九厘

外匯基金債券 / 香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十七個月	二六零五	六點三五厘	九十八點八二	七點三七厘
二十三個月	二六一一	六點九零厘	九十八點八零	七點七三厘
二十八個月	三七零四	六點一五厘	九十六點五四	七點九三厘
三十四個月	三七二零	七點二五厘	九十八點三九	八點零四厘
五十七個月	五九零九	七點四五厘	九十九點四七	八點四五厘

總成交額

一百六十四億四千二百萬元

完